



2021-2022 年度下學期代辦項目價目表 Price list of change affairs for the second semester of year 2021-2022

請各家長注意，選購教育用品或服務純屬自願。家長可按個別需要向幼稚園選購，或可選擇透過其他途徑購買或取得有關教育用品/服務。Parents, please note that the purchase of educational supplies or services is voluntary. Parents can purchase from kindergarten according to their individual needs or they can choose to purchase or obtain related educational supplies through other channels.

敬啟者 Dear Parents

請 貴家長在下列之價目表內選取所需物品數量，並於 2022 年 1 月 10 日帶同已填妥的價目表到本園辦理代辦手續及繳交所需費用。Please select the number of items you need from the price list below, and come to the kindergarten to complete the procedures and pay the required fees on January 10, 2021.

幼兒班 K1-美勞、文具雜費價目表 Miscellaneous (下學期 2nd term, Year 2021/2022)

類別 Category	項目 Item	售價 Price	✓	數目 Number	小計 Subtotal(\$)	全套 Full Set
A. 活動冊 Activity Books	貼貼樂 Fun with stickers book	\$13.50	<input type="checkbox"/>		\$	\$105.50
	趣味塗鴉 Fun with scribble	\$12.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	線條 1	\$12.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	線條 2	\$12.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-5 Fun Activity Book -5	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-6 Fun Activity Book -6	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-7 Fun Activity Book -7	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-8 Fun Activity Book -8	\$14.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
B. 輔助教材 Supplementary teaching materials	認字簿(中文) – Vocabulary Book(Chinese)	\$11.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$161.00
	貼紙簿 - Stickers	\$150.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
C. 美勞用品 Arts and Craft Supplies	美勞紙張 Arts and craft paper (畫紙 Drawing Paper、日本色紙 Japanese colored paper、手工紙 Handmade paper、卡紙 Paper jam、月宮殿紙 Chinese paper)	\$155.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$525.00
	特別顏料 Arts and craft pigments (手指彩 Finger colour、雲石彩 Marble Colour、廣告彩 Advertising colour、水筆 Fountain pen)	\$185.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	手工材料 Handicraft (漿糊 Paste、膠水 glue、雪條棒 Snow stick、彩麗皮 Colour Lippi、紙黏土 Paper clay、通草 Tongcao、白膠漿 White glue、泥膠 Clay)	\$185.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
D. 書包 School Bag	書包 School Bag	\$80.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$114.00
	餐具袋 Cutlery Bag	\$34.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
E. 小食 Snacks	茶點 Refreshment (2/2022-7/2022)	\$594.00	<input type="checkbox"/>		\$594.00	
總計：					\$	

應繳總計：

\$

請在適當的方格上 Please check the appropriate box 『✓』

注意事項 Attention :

1. 插班學生請自行到影樓拍攝證件相片，粉紅色底 1 吋半×2 吋 (18 張) For the new admission students, please go to the studio to shoot documents photographs, with pink background. 1.5" ×2" (18pcs)
2. 家長需於二零二二年一月十日(星期一)前，將本通告交回學校辦理有關訂購手續 If you would like to purchase the books through Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese kindergarten, please kindly return the reply slip before 10th January,2022.
3. 本園為各位家長代辦以上用品，純方便家長為主，家長可自行在外購買，悉隨尊意 You can also directly purchase the books from the above publishers if you wish.
4. 本校收取費用後會即時代為辦理，如因事退學，所繳交之費用不設退款，只可退回所訂之物品；唯茶點費只可按月份退回 After the fee has been collected and if the student dropout from the school fee paid will not be refunded. Only the items bought will be returned . The refreshment fee will be refunded only by month.
5. 付款方法 Payment method
 - 入數紙 Pay-in-slip : 請於 10-01-2022(星期一)前把入數紙交到學校辦理 Please hand it in to the Kindergarten before 10thJanuary,2022 (Monday) **恒生銀行-戶口號碼 Hang Seng Bank Account No 219-036332-002 佛教曾果成中英文幼稚園 Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten**
 - 支票 Cheque : 支票台頭請寫「佛教曾果成中英文幼稚園」Payable to 'Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten'
 - EPS

敬請各位家長留意上述之安排，如有任何疑問，歡迎與鍾小姐聯絡，電話 23611267 / 91712655，繳費後收條與本文件影印副本將送呈給閣下 Please find Ms Chung at 23611267 / 91712655 if you have any enquiries. A copy of receipt will be given to you once we have received the payment.

學生姓名
Student Name : _____

家長簽署
Parents' Signature : _____

班 別
Class : _____

日 期
Date : _____



香港佛教聯合會主辦
佛教會集成中英文幼稚園



2021-2022 年度下學期代辦項目價目表 Price list of change affaires for the second semester of year 2021-2022

請各家長注意，選購教育用品或服務純屬自願。家長可按個別需要向幼稚園選購，或可選擇透過其他途徑購買或取得有關教育用品/服務。Parents, please note that the purchase of educational supplies or services is voluntary. Parents can purchase from kindergarten according to their individual needs or they can choose to purchase or obtain related educational supplies through other channels.

敬啟者 Dear Parents :

請 貴家長在下列之價目表內選取所需物品數量，並於 2022 年 1 月 10 日帶同已填妥的價目表到本園辦理代辦手續及繳交所需費用。
Please select the number of items you need from the price list below, and come to the kindergarten to complete the procedures and pay the required fees on January 10, 2022.

幼低班 K2-美勞、文具雜費價目表 Miscellaneous (下學期 2nd term, Year 2021/2022)

類別 Category	項目 Item	售價 Price	✓	數目 Number	小計 Subtotal(\$)	全套 Full Set
A. 活動冊 Activity Books	中文寫字練習簿	\$7.30	<input type="checkbox"/>	2 本	\$	\$108.40
	英文寫字練習簿	\$7.60	<input type="checkbox"/>	2 本	\$	
	數學練習簿	\$7.30	<input type="checkbox"/>	2 本	\$	
	綜合活動冊-5 Fun Activity Book -5	\$16.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-6 Fun Activity Book -6	\$16.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-7 Fun Activity Book -7	\$16.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-8 Fun Activity Book -8	\$16.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
B. 輔助教材 Supplementary teaching materials	認字簿(中文) – Vocabulary Book(Chinese)	\$13.50	<input type="checkbox"/>		\$	\$27.00
	認字簿(英文) – Vocabulary Book(English)	\$13.50	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
C. 美勞用品 Arts and Craft Supplies	美勞紙張 Arts and craft paper (畫紙 Drawing Paper、日本色紙 Japanese colored paper、手工紙 Handmade paper、卡紙 Paper jam、月宮殿紙 Chinese paper)	\$175.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$540.00
	特別顏料 Arts and craft pigments (手指彩 Finger colour、雲石彩 Marble Colour、廣告彩 Advertising colour、水筆 Fountain pen)	\$180.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	手工材料 Handicraft (漿糊 Paste、膠水 glue、雪條棒 Snow stick、彩麗皮 Colour Lippi、紙黏土 Paper clay、通草 Tongcao、白膠漿 White glue、泥膠 Clay)	\$185.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
D. 書包 School Bag	書包 School Bag	\$80.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$114.00
	餐袋 Cutlery Bag	\$34.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
E. 小食 Snacks	茶點 Refreshment (2/2022-7/2022)	\$594.00	<input type="checkbox"/>		\$594.00	
總計：					\$	

應繳總計：

\$

請在適當的方格上 Please check the appropriate box 『✓』

注意事項 Attention :

1. 插班學生請自行到影樓拍攝證件相片，粉紅色底 1 吋半×2 吋 (18 張) For the new admission students, please go to the studio to shoot documents photographs, with pink background. 1.5" ×2" (18pcs)
2. 家長需於二零二二年一月十日(星期一)前，將本通告交回學校辦理有關訂購手續 If you would like to purchase the books through Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese kindergarten, please kindly return the reply slip before 10th January, 2022.
3. 本園為各位家長代辦以上用品，純方便家長為主，家長可自行在外購買，悉隨尊意 You can also directly purchase the books from the above publishers if you wish.
4. 本校收取費用後會即時代為辦理，如因事退學，所繳交之費用不設退款，只可退回所訂之物品；唯茶點費只可按月份退回 After the fee has been collected and if the student dropout from the school fee paid will not be refunded. Only the items bought will be returned . The refreshment fee will be refunded only by month.
5. 付款方法 Payment method
 - 入數紙 Pay-in-slip : 請於 10-01-2022(星期一)前把入數紙交到學校辦理 Please hand it in to the Kindergarten before 10thJanuary, 2022 (Monday) **恒生銀行-戶口號碼 Hang Seng Bank Account No 219-036332-002 佛教曾果成中英文幼稚園 Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten**
 - 支票 Cheque : 支票台頭請寫「佛教曾果成中英文幼稚園」Payable to 'Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten'
 - EPS

敬請各位家長留意上述之安排，如有任何疑問，歡迎與鍾小姐聯絡，電話 23611267 / 91712655，繳費後收條與本文件影印副本將送呈給閣下 Please find Ms Chung at 23611267 / 91712655 if you have any enquiries. A copy of receipt will be given to you once we have received the payment.

學生姓名
Student Name : _____
家長簽署
Parents' Signature : _____

班 別
Class : _____
日 期
Date : _____



2021-2022 年度下學期代辦項目價目表 Price list of change affairs for the second semester of year 2021-2022

請各家長注意·選購教育用品或服務純屬自願。家長可按個別需要向幼稚園選購·或可選擇透過其他途徑購買或取得有關教育用品/服務。Parents, please note that the purchase of educational supplies or services is voluntary. Parents can purchase from kindergarten according to their individual needs or they can choose to purchase or obtain related educational supplies through other channels.

敬啟者 Dear Parents ·

請 貴家長在下列之價目表內選取所需物品數量·並於 2022 年 1 月 10 日帶同已填妥的價目表到本園辦理代辦手續及繳交所需費用。

Please select the number of items you need from the price list below, and come to the kindergarten to complete the procedures and pay the required fees on January 10, 2022.

幼高班 K3-美勞、文具雜費價目表 Miscellaneous (下學期 2nd term, Year 2021/2022)

類別 Category	項目 Item	售價 Price	<input type="checkbox"/>	數目 Number	小計 Subtotal(\$)	全套 Full Set
A. 活動冊 Activity Books	綜合活動冊-5 Fun Activity Book -5	\$16.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$130.60
	綜合活動冊-6 Fun Activity Book -6	\$16.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-7 Fun Activity Book -7	\$16.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	綜合活動冊-8 Fun Activity Book -8	\$16.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	中文寫字練習簿	\$7.30	<input type="checkbox"/>	3 本	\$	
	英文寫字練習簿	\$7.60	<input type="checkbox"/>	3 本	\$	
	數學練習簿	\$7.30	<input type="checkbox"/>	3 本	\$	
總計：					\$	
B. 輔助教材 Supplementary teaching materials	認字簿(中文) – Vocabulary Book(Chinese)	\$13.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$26.00
	認字簿(英文) – Vocabulary Book(English)	\$13.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
C. 美勞用品 Arts and Craft Supplies	美勞紙張 Arts and craft paper (畫紙 Drawing Paper、日本色紙 Japanese colored paper、手工紙 Handmade paper、卡紙 Paper jam、月宮殿紙 Chinese paper)	\$170.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$540.00
	特別顏料 Arts and craft pigments (手指彩 Finger colour、雲石彩 Marble Colour、廣告彩 Advertising colour、水筆 Fountain pen)	\$185.00	<input type="checkbox"/>		\$	
	手工材料 Handicraft (漿糊 Paste、膠水 glue、雪條棒 Snow stick、彩麗皮 Colour Lippi、紙黏土 Paper clay、通草 Tongcao、白膠漿 White glue、泥膠 Clay)	\$185.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
D. 書包 School Bag	書包 School Bag	\$80.00	<input type="checkbox"/>		\$	\$114.00
	餐具袋 Cutlery Bag	\$34.00	<input type="checkbox"/>		\$	
總計：					\$	
E. 小食 Snacks	茶點 Refreshment (2/2022-7/2022)	\$594.00	<input type="checkbox"/>		\$594.00	
總計：					\$	

應繳總計：

\$

請在適當的方格上 Please check the appropriate box 『✓』

注意事項 Attention :

1. 插班學生請自行到影樓拍攝證件相片，粉紅色底 1 吋半×2 吋 (18 張) For the new admission students, please go to the studio to shoot documents photographs, with pink background. 1.5" ×2" (18pcs)
2. 家長需於二零二二年一月十日(星期一)前，將本通告交回學校辦理有關訂購手續 If you would like to purchase the books through Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese kindergarten, please kindly return the reply slip before 10thJanuary,2022.
3. 本園為各位家長代辦以上用品，純方便家長為主，家長可自行在外購買，悉隨尊意 You can also directly purchase the books from the above publishers if you wish.
4. 本校收取費用後會即時代為辦理，如因事退學，所繳交之費用不設退款，只可退回所訂之物品；唯茶點費只可按月份退回 After the fee has been collected and if the student dropout from the school fee paid will not be refunded. Only the items bought will be returned . The refreshment fee will be refunded only by month.
5. 付款方法 Payment method
 - 入數紙 Pay-in-slip : 請於 10-01-2022(星期一)前把入數紙交到學校辦理 Please hand it in to the Kindergarten before 10thJanuary, 2022 (Monday) **恒生銀行-戶口號碼 Hang Seng Bank Account No 219-036332-002 佛教曾果成中英文幼稚園 Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten**
 - 支票 Cheque : 支票抬頭請寫「佛教曾果成中英文幼稚園」Payable to 'Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten'
 - EPS

敬請各位家長留意上述之安排，如有任何疑問，歡迎與鍾小姐聯絡，電話 23611267 / 91712655，繳費後收條與本文件影印副本將送呈給閣下 Please find Ms Chung at 23611267 / 91712655 if you have any enquiries. A copy of receipt will be given to you once we have received the payment.

學生姓名
Student Name : _____

家長簽署
Parents' Signature : _____

班 別
Class : _____

日 期
Date : _____